



Tlf: 96 23 54 00
hjoerring@bdo.dk
www.bdo.dk

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab
Nørrebro 15, Box 140
DK-9800 Hjørring
CVR-nr. 20 22 26 70

JH HJØRRING APS

ÅRSRAPPORT

2012

**Årsrapporten er fremlagt og godkendt
på selskabets ordinære generalforsamling,
den 20. juni 2013**

Ole Ejsing

CVR-NR. 20 95 60 97

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
Selskabsoplysninger	
Selskabsoplysninger.....	2
Påtegninger	
Ledelsespåtegning.....	3
Den uafhængige revisors erklæringer.....	4-5
Ledelsesberetning	
Ledelsesberetning.....	6
Årsregnskab 1. januar - 31. december	
Anvendt regnskabspraksis.....	7-9
Resultatopgørelse.....	10
Balance.....	11
Noter.....	12-14

SELSKABSOPLYSNINGER

Selskabet	JH Hjørring ApS Ærøvej 3 9800 Hjørring
	Telefon: 98901066 Telefax: 98920467
	CVR-nr.: 20 95 60 97 Stiftet: 1. maj 1998 Hjemsted: Hjørring Regnskabsår: 1. januar - 31. december
Direktion	Jan Michael Nielsen
Revision	BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab Nørrebro 15, Box 140 9800 Hjørring
Pengeinstitut	Spar Nord Bank Østergade 8 9800 Hjørring

LEDELSESPÅTEGNING

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar - 31. december 2012 for JH Hjørring ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er min opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Hjørring, den 20. juni 2013

Direktion

Jan Michael Nielsen

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Til kapitalejerne i JH Hjørring ApS

PÅTEGNING PÅ ÅRSREGNSKABET

Vi har revideret årsregnskabet for JH Hjørring ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet på grundlag af vores revision. Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsregnskabet. De valgte revisionshandlinger afhænger af revisors vurdering, herunder vurdering af risici for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af et årsregnskab, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsregnskabet.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2012 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2012 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

DEN UAFHÆNGIGE REVISORS ERKLÆRINGER

Supplerende oplysning vedrørende forhold i regnskabet

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvide til ledelsesberetningens afsnit "Usikkerhed ved indregning eller måling" og note 10, hvori der redegøres for usikkerheden ved måling af tilgodehavende hos Dansk Aircondition A/S.

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henlede opmærksomheden på, at selskabet har tabt mere end 50% af selskabskapitalen. Der henvises til omtale i ledelsesberetningen og note 10.

Uden at det har påvirket vores konklusion, gør vi opmærksom på oplysningerne i årsregnskabet note 10 og ledelsesberetningen, afsnit om udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold, hvoraf det fremgår, at selskabets ledelse vurderer at have tilstrækkelige kreditfaciliteter til finansieringen af driften for det kommende år.

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvide til omtale i årsregnskabet note 10 og ledelsesberetning, hvori ledelsen redegør for usikkerhed omkring indregning af dele af varelagrene i dattervirksomhederne. Forudsætningen for den indregnede værdi på 3.013 tkr. er, at varelageret kan sælges til en værdi, der mindst udgør nettorealiseringsværdien.

Uden at det har påvirket vores konklusion, skal vi henvide til omtale i årsregnskabet note 10 og ledelsesberetning, hvori ledelsen redegør for forventningerne til en væsentligt forbedret indtjening, der er en forudsætning for værdien af det indregnede skatteaktiv på 309 tkr. i balancen.

UDTALELSE OM LEDELSESBERETNINGEN

Vi har i henhold til årsregnskabsloven gennemlæst ledelsesberetningen. Vi har ikke foretaget yderligere handlinger i tillæg til den udførte revision af årsregnskabet. Det er på denne baggrund vores opfattelse, at oplysningerne i ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet.

Hjørring, den 20. juni 2013

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab

Ole Ejsing
Statsautoriseret revisor

LEDELSESBERETNING

Væsentligste aktiviteter

Selskabet har til formål at eje aktier og anparter i Dansk Aircondition A/S, Jydsk Rørentreprise A/S og Milano Design ApS samt at drive handel og investering og dermed beslægtet virksomhed.

Usikkerhed ved indregning og måling

Selskabet har et tilgodehavende hos datterselskab på 1.448 tkr., hvortil der er tilknyttet en vis usikkerhed. Koncernen igangsatte i de foregående regnskabsår en række tiltag, som vendte den negative resultatudvikling. Koncernen ser derfor fortsat, på trods af finanskrisen, positivt på fremtiden. Derfor har ledelsen i JH Hjørring ApS ikke fundet det hensigtsmæssigt at hensætte til tab på tilgodehavendet.

Selskabets dattervirksomheder har varelagre med en regnskabsmæssig værdi på 3.013 tkr. Dele af varelagrene er underlagt en vis usikkerhed omkring opgørelsen af nettorealiseringsværdien. Ledelsen forventer at kunne sælge disse varer til en værdi, der mindst udgør nettorealiseringsværdien.

Udvikling i aktiviteter og økonomiske forhold

JH Hjørring ApS' resultat er påvirket af den store rentebyrde, der ligger på mellemregninger med tilknyttede selskaber.

Årets resultat for datterselskabet Dansk Aircondition A/S anses for værende utilfredsstillende.

Årets resultat i Jydsk Rørentreprise A/S anses som utilfredsstillende.

Milano Design ApS har realiseret et mindre tilfredsstillende resultat.

Ejendommen i Jydsk Rørentreprise A/S i året opskrevet til vurderet handelsværdi, hvilket påvirker egenkapitalen i positiv retning.

Selskabets ledelse forhandler med långiverne om tilpasning af finansieringen for det kommende år. Ledelsen forventer, at forhandlingerne vil føre til aftaler, der sikrer selskabet den nødvendige likviditet til at fortsætte driften i selskabet, og regnskabet er derfor aflagt under forudsætning af fortsat drift.

Betydningsfulde hændelser, indtruffet efter regnskabsårets afslutning

Der er ikke efter regnskabsårets afslutning indtruffet begivenheder af væsentlig betydning for selskabets finansielle stilling.

Forventninger til fremtiden

I Jydsk Rørentreprise A/S forventer ledelsen en stigende indtjening i det kommende år.

Dansk Aircondition A/S forventer et positivt resultat i 2013 som følge af et stigende aktivitetsniveau.

Koncernen forventer et tilfredsstillende aktivitetsniveau i 2013 for hele koncernen, således at koncernens resultat forventes at opnå et tilfredsstillende niveau.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Årsrapporten for JH Hjørring ApS for 2012 er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B. Selskabet har valgt herudover at følge nedenstående regler for klasse C:

- Kapitalandele i dattervirksomhed indregnes efter equity-princippet.

Ændring i anvendt regnskabspraksis

Anvendt regnskabspraksis er ændret på følgende områder:

- Grunde og bygninger i dattervirksomhed måles til kostpris med tillæg af opskrivning og med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Ved opskrivning af ejendommen er dagsværdi opgjort på grundlag af en vurdering foretaget af en fagkyndig vurderingsmand.

Sammenligningstal er ikke tilrettet vedrørende tidligere år. Opskrivningen er indregnet direkte på egenkapitalen primo, jf. egenkapitalnoten.

Den akkumulerede virkning af praksisændringerne udgør en forøgelse af balancesummen med 963 tkr., mens egenkapital pr. 31. december 2012 forøges med 963 tkr.

Bortset fra ovennævnte områder er den anvendte regnskabspraksis uændret i forhold til sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Koncernregnskab

Der er ikke udarbejdet koncernregnskab, da koncernen opfylder fritagelsesbestemmelserne i årsregnskabslovens § 110 om regnskabsaflæggelse for mindre koncerner.

RESULTATOPGØRELSEN

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle indtægter og omkostninger indeholder renteindtægter og -omkostninger, finansielle omkostninger ved finansiel leasing, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld og transaktioner i fremmed valuta, amortisering af finansielle aktiver og forpligtelser samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen mv. Finansielle indtægter og omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Udbytte fra kapitalandele indtægtsføres i det regnskabsår, hvor udbyttet deklarerer.

Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

JH Hjørring ApS er sambeskattet med en dansk virksomhed. Den aktuelle danske selskabsskat fordeles mellem de sambeskattede danske selskaber i forhold til disses skattepligtige indkomst. De sambeskattede selskaber indgår i acontoskatteordningen.

BALANCEN

Finansielle anlægsaktiver

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i moderselskabets balance efter den indre værdis metode.

Kapitalandele i dattervirksomheder måles i balancen til den forholdsmæssige andel af virksomhedernes regnskabsmæssige indre værdi opgjort efter moderselskabets regnskabspraksis.

Nettoopskrivning af kapitalandele i dattervirksomheder overføres under egenkapitalen til reserve for nettoopskrivning efter den indre værdis metode i det omfang, den regnskabsmæssige værdi overstiger anskaffelsesværdien.

Dattervirksomheder med negativ regnskabsmæssig indre værdi måles til 0 kr. og et eventuelt tilgodehavende hos disse virksomheder nedskrives med moderselskabets andel af den negative indre værdi, i det omfang det vurderes som uerholdeligt. Såfremt den regnskabsmæssige negative indre værdi overstiger tilgodehavender, indregnes det resterende beløb under hensatte forpligtelser i det omfang, modervirksomheden har en retlig eller faktisk forpligtelse til at dække dattervirksomhedernes underbalance.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, hvilket sædvanligvis svarer til nominel værdi. Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter, aktiver

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

ANVENDT REGNSKABSPRAKSIS

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil aktivet forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening, eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. For indeværende år er anvendt en skattesats på 25 %.

Gældsforpligtelser

Gæld er målt til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

RESULTATOPGØRELSE 1. JANUAR - 31. DECEMBER

	Note	2012 kr.	2011 kr.
BRUTTOTAB.....		-25.146	-21.521
DRIFTSRESULTAT.....		-25.146	-21.521
Indtægter af kapitalandele.....	1	-598.516	-93.139
Andre finansielle indtægter.....	2	113.685	106.314
Andre finansielle omkostninger.....	3	-319.856	-297.327
RESULTAT FØR SKAT.....		-829.833	-305.673
Skat af årets resultat.....	4	57.080	53.268
ÅRETS RESULTAT.....		-772.753	-252.405
FORSLAG TIL RESULTATDISPONERING			
Anvendt af tidligere års resultat.....		-772.753	-252.405
I ALT.....		-772.753	-252.405

BALANCE 31. DECEMBER

AKTIVER	Note	2012 kr.	2011 kr.
Kapitalandele i tilknyttede virksomheder.....		2.047.784	1.624.019
Finansielle anlægsaktiver.....	5	2.047.784	1.624.019
ANLÆGSAKTIVER.....		2.047.784	1.624.019
Tilgodehavende hos tilknyttede virksomheder.....		1.456.438	1.401.549
Udskudte skatteaktiver.....		309.166	252.087
Tilgodehavender.....		1.765.604	1.653.636
OMSÆTNINGSAKTIVER.....		1.765.604	1.653.636
AKTIVER.....		3.813.388	3.277.655
PASSIVER			
Anpartskapital.....		125.000	125.000
Reserve for opskrivninger.....		963.485	0
Overført overskud.....		-2.250.359	-1.477.606
EGENKAPITAL.....	6	-1.161.874	-1.352.606
Kortfristet del af langfristede gældsforpligtelser.....	7	300.000	300.000
Gæld til pengeinstitutter.....		83.092	84.700
Gæld til tilknyttede selskaber.....		4.529.182	4.198.277
Anden gæld.....		62.988	47.284
Kortfristede gældsforpligtelser.....		4.975.262	4.630.261
GÆLDSFORPLIGTELSE.....		4.975.262	4.630.261
PASSIVER.....		3.813.388	3.277.655
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	8		
Ejerforhold	9		
Usikkerhed ved going concern	10		

NOTER

	2012 kr.	2011 kr.	Note
Indtægter af kapitalandele			1
Andre finansielle indtægter			2
Renter fra tilknyttede virksomheder.....	113.685	105.770	
Renteindtægter i øvrigt.....	0	544	
	113.685	106.314	
Andre finansielle omkostninger			3
Renteomkostninger til tilknyttede virksomheder.....	293.202	272.481	
Renteomkostninger i øvrigt.....	26.654	24.846	
	319.856	297.327	
Skat af årets resultat			4
Regulering af udskudt skat.....	-57.080	-53.268	
	-57.080	-53.268	
Finansielle anlægsaktiver			5
		Kapitalandele i tilknyttede virksomheder	
Kostpris 1. januar 2012.....		2.207.500	
Kostpris 31. december 2012.....		2.207.500	
Opskrivninger 1. januar 2012.....		-762.644	
Årets opskrivninger		-598.516	
Egenkapitalbevægelser.....		963.485	
Opskrivninger 31. december 2012.....		-397.675	
Saldo ultimo.....		1.809.825	
Underbalance, tilgodehavender.....		237.959	
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2012.....		2.047.784	
Kapitalandele i dattervirksomheder (kr.)			
Virksomhed	Egenkapital	Resultat	Ejerandel %
Jydsk Rørentreprise A/S.....	1.928.253	-533.209	100
Dansk Aircondition A/S.....	-237.959	-58.796	100
Milano Design ApS.....	119.531	-6.511	100
	1.809.825	-598.516	

NOTER

	Note
Egenkapital	6

	Anpartskapital	Reserve for opskrivninger	Overført overskud	I alt
Egenkapital 1. januar 2012.....	125.000	0	-1.477.606	-1.352.606
Valutakursreguleringer.....		963.485		963.485
Forslag til årets resultatdisponering.....			-772.753	-772.753
Egenkapital 31. december 2012.....	125.000	963.485	-2.250.359	-1.161.874

Anpartskapitalen har ikke været ændret i de seneste 5 år.

Langfristede gældsforpligtelser	7
--	----------

	1/1 2012 gæld i alt	31/12 2012 gæld i alt	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år
Anvarlig lånekapital.....	300.000	0	300.000	0
	300.000	0	300.000	0

Ansvarlig lånekapital

Den ansvarlige lånekapital består af 1 lån på 300 tkr. og henstår afdragsfrit frem til 30. juni 2013, hvorefter lånet forfalder til indfrielse.

Lånet på 300 tkr. forrentes med 5% p.a. Renten forfalder til betaling pr. 30. juni og 31. december.

Lånet træder tilbage for de øvrige kreditorer i selskabet, dog med undtagelse af selskabskapitalen.

Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Selskabets beholdning af aktier og anparter i tilknyttede virksomheder med en bogført værdi på 2.048 tkr. er stillet til sikkerhed for selskabets og datterselskabernes gæld til pengeinstitut.

Selskabet har stillet selvskyldnerkaution for Dansk Aircondition A/S' og Jydsk Rørentreprise A/S' gæld til pengeinstitut.

Ejerforhold

Følgende anpartshavere er noteret i selskabets anpartshaverfortegnelse som ejende minimum 5% af stemmerne eller minimum 5% af anpartskapitalen:

Jan Michael Nielsen
Primulavej 15
9800 Hjørring

Henrik Kim Nielsen
Bæktoften 7
9800 Hjørring

NOTER**Note****Usikkerhed ved going concern****10**

Ledelsen forventer et tilfredsstillende aktivitetsniveau for hele koncernen i 2013 således, at der realiseres et positivt resultat.

På baggrund af de foreliggende oplysninger forventer ledelsen på nuværende tidspunkt, at selskabets egenkapital vil blive retableret ved egen indtjening i løbet af de kommende år.

Selskabet har et tilgodehavende hos datterselskab på 1.448 tkr., hvortil der er tilknyttet en vis usikkerhed. Koncernen igangsatte i de foregående regnskabsår en række tiltag, som vendte den negative resultatudvikling. Koncernen ser derfor fortsat, på trods af finanskrisen, positivt på fremtiden. Derfor har ledelsen i JH Hjørring ApS ikke fundet det hensigtsmæssigt at hensætte til tab på tilgodehavendet.

Selskabets dattervirksomheder har varelagre med en regnskabsmæssig værdi på 3.013 tkr. Dele af varelagrene er underlagt en vis usikkerhed omkring opgørelsen af nettorealisationsværdien. Ledelsen forventer at kunne sælge disse varer til en værdi, der mindst udgør nettorealisationsværdien.

Selskabets ledelse forhandler med långiverne om tilpasning af finansieringen for det kommende år. Ledelsen forventer, at forhandlingerne vil føre til aftaler, der sikrer selskabet den nødvendige likviditet til at fortsætte driften i selskabet, og regnskabet er derfor aflagt under forudsætning af fortsat drift.